



SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG
REPRÉSENTATION SUISSE

in / à STOCKHOLM

D F A E

Jan. 1. 1990
1. 1. 1990
1. 1. 1990
EBV

p.i.

an	30	IT	(DIO)	MA	KRI	PM	(13)
Unterschied	g.A.	✓	✓				
Visa	Do			MY			
EDA	08.01.90					15	
Ref.	<u>a. 721, 81</u>						

DASE

Ihr Zeichen
Votre référence

Ihre Nachricht vom
Votre communication du

Unser Zeichen
Notre référence

Datum
Date

051.11 - IN/es

4.1.1990

Gegenstand / Objet STOCKHOLM -Rapport final du chef de mission

1. Etat des relations Suisse-Suède

Les relations entre la Suisse et la Suède peuvent être qualifiées de bonnes à très bonnes. Durant les trois dernières années, elles se sont intensifiées dans plus d'un domaine - les deux pays sont les principaux partenaires de l'AELE et ont des attitudes très proches pour ce qui est de la non-appartenance à la CEE, Ils sont, en revanche, en passe de s'éloigner l'un de l'autre dans leurs approches notamment sur le plan institutionnel.

Des contacts ont lieu régulièrement entre hauts fonctionnaires des deux pays dans le cadre de l'AELE, dans le contexte des négociations de l'Uruguay Round et dans certains domaines relatifs à la CSCE. Outre les réunions quadripartites des ministres des affaires étrangères, instaurées à l'initiative du CF R. Felber, des rencontres annuelles ont lieu entre secrétaires d'Etat ainsi qu'entre directeurs juridiques avec

./.

Dodis



leurs collègues autrichien et finlandais. Enfin, la commission militaire mixte se réunit une fois l'an tandis que les officiers supérieurs, commandant suprême, chefs d'armes ont eux aussi des contacts fréquents.

L'aviation militaire suisse accomplit des exercices de tirs et de vols à basse altitude dans le nord de la Suède, activités qui ont connu quelques difficultés en 1989 du fait que les exigences suédoises n'ont pas été suivies chaque fois à la lettre lors des survols du territoire suédois.

La fusion en 1987 d'Asea et de BBC, l'accord récent SAS-Swissair, l'achat d'avions SAAB par Crossair, la transformation de la chambre de commerce suisse en Suède en une chambre de commerce bilatérale sont des facteurs additionnels de rapprochement et contribueront à n'en pas douter à une meilleure connaissance mutuelle.

Les relations culturelles ont pris un essor réjouissant à la suite d'initiatives personnelles du soussigné qui a encouragé et soutenu l'organisation en Suède de semaines musicales suisses et d'une exposition Félix Vallotton. Ces événements ont inspiré un projet d'échange culturel pour 1993.

Malgré ces liens étroits, il faut reconnaître que les deux pays ne se connaissent encore que superficiellement. Cela tient d'une part au fait que le Suédois moyen a à l'esprit les clichés usuels (secret bancaire facilitant les opérations frauduleuses et louches, vie chère, attitude xénophobe et peu généreuse à l'égard du tiers monde, pays des alpes et du chocolat), non dénués de fondements pour certains lors qu'il pense à la Suisse, tandis que le Suisse moyen a tendance à voir en la Suède uniquement le pays du socialisme à outrance et des impôts élevés. Le manque d'intérêt des mass media ou les quelques rares correspondances de journaux tendant à ne relever que les côtés négatifs ne sont pas propices à une meilleure compréhension.

2. Relations avec la colonie suisse

Les rapports de l'ambassade avec la communauté suisse, organisée en quatre sociétés (Stockholm, Göteborg, Malmö, Norrköping/Orebro) sont bons. Le chef de mission s'efforce d'assister aux fêtes du 1er août des différentes sociétés à tour de rôle. Les Suisses résidant en Suède ont pour la plupart immigré il y a 30 ou 40 ans, ou sont les conjoints de ressortissants suédois. Bien que de nombreuses maisons suisses entretiennent des représentations en Suède, peu nombreux sont en revanche les Suisses au niveau de la direction. Les Suédois ne sont pas particulièrement empressés à maintenir des rapports avec l'ambassade.

La chambre de commerce fait évidemment exception, mais elle passe par une phase délicate depuis la bilatéralisation. Elle vient d'engager un nouveau secrétaire général résidant à Zurich dont la tâche principale est de dynamiser l'activité de la chambre en mettant l'accent sur la consultation, l'organisation de colloques plutôt que les renseignements commerciaux et de mettre les finances sur des bases solides en faisant payer les frais effectifs des consultations et de renseignements.

La société des amitiés Suisse-Suède n'existant plus ou moins qu'en titre, présidée néanmoins par l'avocat-conseil de l'ambassade, s'est en quelque sorte dissoute. Le montant de la fortune a été remis à la chambre de commerce pour créer un fonds spécial censé soutenir des activités de nature plutôt culturelle. Les projets de la chambre de commerce incluent un service d'information aux membres sur les manifestations culturelles dans les lieux où ils séjourneront lors de leurs voyages d'affaires en Suisse afin qu'ils puissent agrémenter leurs heures de loisirs.

3.a) Relations personnelles

Les contacts avec les membres du gouvernement ne sont pas aisés du fait que les ministres sont très occupés, souvent absents en voyage officiel ou pour le compte du parti. Néanmoins, les plus accessibles et avec lesquels l'ambassade a eu les rapports les plus suivis sont Madame Anita Gradin, ministre du commerce extérieur, responsable des dossiers intégration européenne et GATT, Mats Hellström, ministre de l'agriculture et des affaires nordiques. Tous les deux acceptent des invitations à des occasions spéciales. Autrement, il est extrêmement rare de rencontrer un ministre du cabinet à des dîners.

Parmi les hauts fonctionnaires dont il convient de signaler le nom, citons Pierre Schori, secrétaire général du MAE, Suisse d'origine, très engagé dans l'Internationale socialiste, intéressé particulièrement aux questions de sécurité, de désarmement, de l'Amérique latine, Torsten Oern, directeur politique, ancien ambassadeur à Moscou et Tel Aviv, Hans Corell, directeur juridique, homme ouvert et franc, Anders Bjurner, chef de la division politique 3 (Afrique et Moyen Orient), homme clef dans les relations de la Suède avec l'OLP, très versé dans les affaires du Proche Orient, E.V. Wöhler, ancien ambassadeur à Prague, chef de la division politique I (Europe de l'Est), la plus importante du ministère, Ulf Dinkelspiel, ancien secrétaire d'Etat au commerce extérieur (gouvernement bourgeois), négociateur en chef intégration européenne, homme sympathique, ouvert et intelligent, Sven Hirdman, ancien secrétaire d'Etat à la défense (gouvernement bourgeois), ancien ambassadeur à Tel Aviv, inspecteur général pour le matériel de guerre, très compétent et franc, Sten Hekscher, secrétaire d'Etat à la justice, membre du groupe de travail V (questions institutionnelles) AELE, Jan Nygrén, secrétaire d'Etat à la défense. D'importants changements de personnes ayant eu lieu

ces derniers six mois au MAE, à l'immigration et aux affaires nordiques, il est inutile de nommer d'autres personnes de l'administration.

- b) Le corps diplomatique ayant aussi connu de nombreux changements depuis l'été, il est difficile de faire des recommandations; l'ambassadeur de Finlande, l'un des plus anciens chefs de mission à Stockholm - il a séjourné en Suisse et connaît bien la Suède, mais il est très occupé par les relations intenses entre son pays et la Suède; l'ambassadeur de Norvège est lui aussi en poste à Stockholm depuis plusieurs années, mais il est peu visible; l'ambassadeur de France, nouveau, connaît les questions d'intégration pour avoir été chef de la mission à Bruxelles; les ambassadeurs d'Autriche, bon connaisseur de la Suède, et d'Espagne, en poste à Stockholm pour la deuxième fois, sont de bonnes sources d'information, mais ils sont tous les deux à la fin de leur mission; les ambassadeurs du Canada et d'Australie sont d'utiles sources de renseignements sur les questions de l'UR; enfin l'ambassadeur de la RFA, lui également pour la deuxième fois en poste à Stockholm, parle le suédois et connaît bien le pays.
- c) A signaler l'utilité des contacts avec des représentants des partis, des syndicats, des milieux économiques (SIF, SAF, Exportrådet) - leurs noms figurent à la cartothèque.
- 4) Sociétés et associations

L'appartenance à des sociétés ou associations est une affaire de goût personnel et d'affinité.

Pour le reste, je renvoie au rapport final du 16

juillet 1986 de mon prédécesseur qui garde toute sa validité en ce qui concerne les points 3 à 6.

L'Ambassadeur de Suisse



J.-J. Indermühle

Annexe: mentionnée

*Hans Suter, Paris
Cristian I. J. V. H.*

Monsieur Jean-Jacques Indermühle
Ambassadeur de Suisse
S t o c k h o l m

Cher ami,

Il y a longtemps que j'aurais voulu t'écrire. Hélas, je me suis mal organisé.

Voici en premier lieu la liste des personnes de contact de ma dernière invitation générale et je passe de personne en personne que je numérote.

- 1) L. Ahrén est un ami et coopère facilement. Il domine la Cour. Toute affaire la concernant doit être traitée avec lui.
- 2) Björkstén est le rédacteur le plus en vue dans ce domaine. Il a les meilleures relations avec le monde littéraire. Il a aussi des "tuyaux" vers l'Académie donnant le prix Nobel
. Nous attendons toujours un prix pour Frisch ou Dürrenmatt.
- 3) Ambassadeur de Finlande: grand ami. Informe dans la mesure du possible. Utile pour ce qui concerne la position vis-à-vis de l'Union Soviétique.
- 4) Politicien, Carl Bildt est l'homme le plus important. Très jeune, dynamique. Président du parti modéré. L'inviter régulièrement aux lunchs tous les deux mois. S'intéresse aux questions de défense. Il lit nos papiers attentivement et se laisse influencer.
- 5) Commission des affaires étrangères.

Stig Alemyr est un social-démocrate très modéré. Il est le mieux informé en politique étrangère. Il a une influence réelle dans la Commission des affaires étrangères du Parlement. Contact

est très utile avec lui. Il a des vues proches des nôtres. Il est difficile de l'inviter à la résidence. Viendra a des petits-déjeuners tout comme Carl Bildt.

6) UNIVERSITES

Le Professeur Linder a écrit le programme des modérés. Il s'est retiré de la politique, mais il peut toujours y retourner. On peut se servir de lui pour obtenir des informations générales sur l'économie suédoise.

Le Professeur Assar Lindbeck est plus éminent que lui. Il vient d'écrire un livre concernant l'économie suédoise. Comme Lindbeck est un ancien social-démocrate, il a toujours des idées critiques vis-à-vis de nous. Peut-être changera-t-il son opinion.

7) Matériel de guerre : Algernon est un ancien ami. Il est en charge de tout ce qui concerne l'importation et l'exportation de matériel de guerre. Est très coopératif.

8) PRESSE

Mme de Bellemond a maintenant la position importante de chef de presse de l'Institut de recherches de paix (SIPRI). Il y a aussi M. Din, un Danois dont la femme est suisse. Din est un physicien; il peut être utile pour éclaircir les questions de vérification par satellite etc.

9) Parlementaire, Anders Björck est le vice-président du Comité constitutionnel qui contrôle le Gouvernement. Est important et très accessible. Il faut l'inviter régulièrement.

10) JUSTICE

Anita Bondestam est juge au tribunal administratif. Etait ministre dans un cabinet libéral. Est près du chef du parti libéral. Elle est agréable et jolie. Elle a de plus un don d'analyse extraordinaire.

11) Ministère des Affaires étrangères

Bergquist est le directeur Europe. Il est coopératif et nous aime bien. Malgré la tendance gauchiste du Secrétaire d'Etat Schori, il a gardé ses vues pro-américaines et ne se gêne pas de les mettre en évidence.

12) Conférence de Sécurité

Broin est un observateur distingué et il aime converser de sujets qui le préoccupent. Sa femme est italienne et amusante.

13) Editeur

Bonnier dirige tout un ensemble de maisons dont une est celle gérée par voisin habitant à côté de la résidence. Mme Bonnier est très aimable et amusante.

14) Anders Clason est un homme très utile. Peut ouvrir toutes les portes dans le domaine de la culture. Sa femme est allemande, est traductrice d'oeuvres littéraires.

15) Lars Christianson du journal conservateur, a toujours publié des analyses sur la politique étrangère d'où il ressort^{ait} qu'il avait des sources d'information spéciales, en partie de la police secrète. Communique des informations utiles et aime à se faire inviter aux lunches.

16) Propriétaire de journaux. Tomas Bonnier est un libéral qui contrôle le journal le plus important "Dagens Nyther".
Couple intéressant.

Commerce

17) Conradson dirige la maison qui a le plus grand pouvoir d'achat dans le domaine des vivres (chocolat, fromage, etc.). Couple agréable.

Politicien / fonctionnaire

- Bernt Carlsson, secrétaire d'Etat, ancien secrétaire suédois à Socialiste International à Londres. Il est maintenant très proche du Premier Ministre et dirige la politique nordique à partir de son poste de secrétaire d'Etat au Ministère de l'Agriculture. Homme extrêmement intéressant, tout à fait indépendant et jugeant d'un point de vue social-démocrate plutôt de gauche. C'était un de mes meilleurs amis.
- 18) Analyste affaires de défense. Doerfer est d'origine prussienne; il a écrit un livre commenté sur toute une page de IHT (Intl. Herald Tribune). Un des meilleurs spécialistes de la défense suédoise et nordique. Aime prendre le lunch. Eviter de l'inviter le soir; il a l'habitude de trop boire mais il reste toujours amusant.
- 19) W. Carlgren . Professeur d'histoire. Carlgren a coopéré étroitement avec Bindschedler. Ecrit le volume standard de la politique étrangère de la Suède de la 2e Guerre Mondiale. C'est un esprit très indépendant, modeste et extrêmement aimable.
- 20) Alain Din, chercheur, danois. Est venu de l'Institut de recherches de paix à Genève, et s'occupe des problèmes plutôt abstraits . Sa femme est suisse, très aimable. Je crois qu'il serait prêt à nous donner des informations.
- 21) Ambassadeur Corell: dirige le département juridique. A beaucoup d'influence. Il est très fair-play. Femme sympathique.
- 22) Editeur d'un journal mensuel. Mme Dahl est un personnage habile, a réussi , en peu d'années, à faire de sa revue l'organe le plus lu. Son chef est le monsieur qui habite à côté de notre résidence. Mme Dahl se donnera de la peine pour publier des textes représentant des points de vue conservateurs donc aussi suisses mais écrit de manière à donner l'impression de l'engagement critique.

- 23) Ambassadeur canadien. M. Delworth, est extrêmement sympathique, sa femme aussi. Connaît la Suède mieux que tous les autres puisqu'il en parle la langue et y séjourne pour la deuxième fois.
- 24) Le No 2 du Ministère des Affaires étrangères, Eliasson, est le professionnel qui en fait dirige au jour le jour la politique. Son chef, Schori, s'occupe plutôt de cas spéciaux comme l'Afrique du Sud et l'Amérique Centrale. Ai invité Eliasson tous les trois mois à un lunch. Il a toujours été prêt à me recevoir tout de suite et à me donner des informations par téléphone.
- 25) Financier. Thomas Fischer est le banquier qui a le plus de succès. Amie permanente (artiste) est suisse. Jeune et très généreux, il a fait un don de 3 mio à l'Ecole allemande. Aime être invité.
- 26) Ministre de l'Immigration. Mme Gradin vient toujours avec plaisir aux invitations le soir avec son ami permanent, un lieutenant-colonel. Elle laisse agir dans son domaine le Secrétaire d'Etat Jonas Widgren qui est un ami, homme extrêmement honnête et dévoué à sa cause. Il faut inviter Jonas avec Bernt Carlsson; ils sont les deux sociaux-démocrates de carrière et très amis.
- 27) Agence de presse. M. Gerentz est en relations étroites avec l'Agence Télégraphique Suisse et M. Kleiner. Est agréable et peut nous aider quand nous avons des problèmes avec la presse suédoise qui nous critique très souvent de manière très peu correcte.
- 28) Chef de Protocole. Hasselmark est un homme remarquable. Il est efficace et toujours très aimable.
- 29) Ministre du Commerce extérieur. Hellström et sa femme ont toujours été parmi nos invités les plus appréciés.
- 30) Chambre de Commerce.
Holtz en est le président. Il est thurgovien mais est déjà devenu très suédois dans beaucoup de ses manières d'agir. Il coopère aisément avec l'ambassade. Il organise des manifestations à Göteborg pour lesquelles il demande normalement du vin. J'ai toujours agi de manière à faire l'hôte moi-même et de m'y rendre avec

le chauffeur et de faire faire le service du cocktail par ce chauffeur qui est en même temps butler. Le Ministère exige que l'alcool obtenu sous immunité soit servi en dehors des localités de l'ambassadeur uniquement avec permission du Ministère et en présence du Chef de mission.

31) Hôteliers suisses.

Hunold a de très bonnes relations avec tout le monde. Il est très utile pour nous informer de ce qui peut se faire dans le domaine des manifestations qui doivent toucher le public tout entier. Il est malheureusement trop cher pour organiser des manifestations chez lui. Il a une influence très positive dans le Comité de la Chambre de Commerce.

32) Jurisconsulte. Le Professeur Johnson est ami de Jean Monnier à Berne. C'est un libéral qui publie beaucoup. Il est très ambitieux mais c'est un homme digne de confiance.

38) Privilèges et immunités, Jennessen est un homme extraordinairement capable. Il nous aide dans toute la mesure du possible. Tous les problèmes d'intendance touchant la Suède sont normalement résolus par son entremise. Je lui ai toujours fait un cadeau à la fin de l'année; il faut le lui faire remettre à son adresse privés. Tous les autres cadeaux doivent être distribués au Ministère parmi tout le monde. Je l'ai invité une fois par an à déjeuner.

39) Expert dans le domaine des vérifications. Le Dr Jasani est un savant très capable qui travaille à l'Institut SIPRI mais il ne fait pas partie de ceux qui aiment changer le monde. Il a entre autres publié un livre sur la vérification par satellite qui nous intéresse particulièrement.

40) M. Meyerson est un économiste prodigieux au sein de l'Association de l'Industrie. Il faut l'inviter aux lunches de temps en temps pour profiter de son travail d'analyse. De même Nils-Eric Sandberg, *Dagen Nyheter*, qui publie beaucoup et qui est un défenseur de nos idées économiques.

41) Juriste. le Professeur Petrén est celui qui a publié le plus en Suède pour prêcher l'idée de l'état de droit. Extrêmement sympathique.

42)

Ramel dirige la Fondation et fait les propositions pour les prix Nobel.

. Il a déjà publié des lettres à l'éditeur en recommandant de reprendre le système suisse en Suède. Il réunit les économistes autour de lui pour des discussions approfondies.

43)

Mme Rössel est ancienne ambassadeur de Suède aux Nations Unies. Elle sert toujours comme dame de contact entre son parti et certaines grandes industries avec des pays comme la Grèce et la Yougoslavie. Elle est très intéressante et informée. Se laisse inviter.

44) Secrétaire d'Etat Schori. De père suisse qui a émigré de Montreux et qui a ouvert avec sa femme suédoise un hôtel à Malmö. Schori m'a dit qu'il est d'origine suisse mais il n'aime pas qu'on le lui dise ou qu'on le lui fasse comprendre. Le contact avec Schori et sa femme est extrêmement agréable. Il a beaucoup changé de ton; au début, il était un peu hautain. Il est devenu cordial et il a peut-être aussi un peu changé ses vues qui étaient très radicales en ce qui concerne le soutien des mouvements de libération etc.

45) Défense. L'Amiral Stefenson est un ancien capitaine de sous-marin. Est un des personnages les plus droits et courageux. Sa femme est allemande. On peut l'inviter facilement.

46) Université. Le Professeur Sundberg a publié beaucoup pour faire comprendre la situation difficile de l'individu suédois vis-à-vis de son Etat. Il est de ce fait critiqué par l'établissement. Il était représentant de la Commission des droits de l'Homme à Strasbourg en Suède. Les Autorités suédoises sont arrivées à lui retirer cette fonction. Il continue à organiser régulièrement des séminaires auxquels il fait aussi participer des universités nordiques des pays voisins. C'est un homme extrêmement utile à cultiver . Sa femme est procureur.

Je me permets donc de t'envoyer également la liste des choses que j'ai laissées.

En plus, tu trouveras ci-joint des cartes pour visiter des musées.

Je te souhaite ainsi qu'à ton épouse un bon début au nord.

Le chauffeur doit être surveillé mais c'est un très bon travailleur.

Le cuisinier a peut-être pris des habitudes durant les vacances. Il faut le reprendre en main. Comme il est bon garçon, il sera un serviteur agréable.

Ma secrétaire est pour moi une catastrophe,
bi de l'ancien allemande, une très
désireuse de me servir. Râbles
excuses. Mais je dois faire partir
la chose. Rien à toi

T